

I colori di Santa Giovanna

L'impegno di una vita in chiave Cromatica

A cura delle classi 5A - 5B

Scuola Primaria "Nostra Signora" de Pescara (Italia)

Le insegnanti Lucia Coia, Antonietta Di Nucci, Rosaria Fasanella, ringraziano gli alunni delle classi 5^A e 5^B per la passione e l'impegno dimostrato nel realizzare questo percorso complesso. Augurano loro di continuare ad affrontare gli avvenimenti del futuro con la stessa tenacia e creatività.

ORGANIZZAZIONE DELLA MOSTRA

Direzione artistica

Vittorio Di Boscio

Coordinamento tecnico

Gianfranco Zazzara

Progetto espositivo

Lucia Coia

Vittorio Di Boscio

Gianfranco Zazzara

Il presente catalogo riassume i lavori realizzati dagli alunni secondo il percorso didattico guidato sul racconto della vita di Santa Giovanna de Lestonnac. La sua nascita, il periodo della sofferenza, la visione "Tendi la mano", l'inizio della sua opera con la costruzione delle prime case in Francia ed infine la sua morte. Ciascun periodo è stato interpretato dagli alunni utilizzando tecniche di pittura dinamica astratta e una vasta gamma di colori che, dal loro punto di vista, hanno reso meglio la propria espressività.

ASCOLTO, SINTETIZZO E RIELABORO ATTRAVERSO L'ARTE CON L'AUSILIO DELLA PITTURA DINAMICA ASTRATTA

Nel laboratorio di informatica alle classi quinte viene proposta l'esperienza dell'utilizzo di uno strumento di grafica on line. I bambini rimangono affascinati da questa tecnica espressiva e, con un "click", scatenano la loro fantasia! Con la loro collaborazione, e soprattutto la passione, nasce l'idea di concretizzare queste loro opere attraverso la realizzazione di una mostra. Si parte così con il progetto che dovrà seguire un filone fondamentale: *imparare*

realizzando! Attraverso la narrazione di una vita importante per il nostro Istituto, quella della fondatrice della Compagnia di Maria Nostra Signora, Santa Giovanna de Lestonnac, si inizia, in primo luogo, a suddividere e sintetizzare le tappe più importanti della sua esistenza. Si preparano al computer cartelle di archivio-lavori nelle quali si salvano i pannelli (disegni salvati in formato jpg) e le relative didascalie che spiegano, in modo dettagliato, le sensazioni che hanno portato alla realizzazione delle opere. Le immagini, che i bambini producono, diventano

così la narrazione di quanto ciascuno di loro ha potuto cogliere in termini di rappresentazione pittorica emozionale: tradurre, quindi, in emozione quanto ascoltato sulla vita di Santa Giovanna, evidenziando le diverse sensibilità e stati d'animo di ciascuno; catturare l'emozione del momento fino a fissarla in

un'immagine. La supervisione dei lavori è stata curata dal Maestro d'Arte Vittorio Di Boscio, artista pescarese di arte contemporanea.

PITTURA DINAMICA ASTRATTA

Abbiamo utilizzato un'applicazione on-line che consente di disegnare in modo particolare. A differenza di tutti gli altri Tools on-line di grafica, questa applicazione, particolare e decisamente diversa dal tradizionale editor grafico, permette di disegnare in modo *emozionale*. Si possono sicuramente disegnare cose astratte dove ogni tipologia di pennello (quasi tutti rigorosamente multipli) fa esprimere la parte più intima e lo stato d'animo di ciascuno degli utenti. Si riescono a controllare 20 pennelli che creano dei tratti di colore randomico secondo dei percorsi che sono regolati dalla fisica dell'astrazione dei corpi. Arte e Scienza si fondono insieme.

La creazione di queste straordinarie immagini astratte, completamente web-based, è immediata. L'applicazione si presenta come una tavolozza vuota su cui si possono creare segni grafici di venti tipi diversi. Basta cliccare su uno dei venti strumenti disponibili e scatenare la fantasia. I fantasmi magici colori consentono di immergersi in un vero tripudio di eleganti forme di arte astratta.

Ce catalogue résume les travaux réalisés par nos étudiants qui ont suivi un parcours éducatif guidé par le récit de la vie de Sainte Jeanne de Lestonnac.

Sa naissance, la période de souffrance, la vision du "*Tendre la main*", le début de ses projets et la construction des premières écoles en France, et enfin sa mort.

Chaque période a été interprétée par les élèves en utilisant des techniques de peinture dynamique abstraite et un large éventail de couleurs qui, de leur point de vue, est leur meilleure expression.

J'ÉCOUTE, JE RÉSUME ET JE TRAVAILLE UNE EXPRESSION ARTISTIQUE AVEC L'AIDE DE LA PEINTURE DYNAMIQUE ABSTRAITE

Pendant le cours d'informatique, est proposé, aux élèves des classes de 5ème de faire l'expérience de l'utilisation d'un important outil graphique en ligne. Les enfants ont été fascinés par cette technique d'expression; juste un '*click*' ils ont pu donner libre cours à leur imagination! Grâce à leur collaboration, et surtout leur passion, est né l'idée de mener à bien leur '*oeuvre d'art*' sous la forme d'une exposition. Ainsi, le projet débute et doit suivre un objectif fondamental: *apprendre tout en créant!* Grâce à l'histoire de la vie d'une personnalité importante de notre Institut, la fondatrice de la Compagnie de Marie Notre-Dame, Sainte Jeanne de Lestonnac, on a commencé en séparant et en résumant les principales étapes de sa vie.

Les travaux sont organisés par fichiers sur l'ordinateur, où les panneaux sont enregistrés (les dessins sont enregistrés dans le format jpg) et des légendes expliquent en détail les émotions qui ont permis la réalisation de ces travaux. Les images, que les enfants produisent, témoignent ce que chacun d'entre eux a retenu en termes de représentation picturale et émotionnelle. Traduire, donc, ce qu'ils ont compris, en émotions, sur la vie de Sainte Jeanne. En mettant l'accent sur les différents sentiments et états d'âme de tous et de chacun d'eux, capter l'émotion de ce moment et le fixer sur une image. Le Maître d'Art Vittorio Di Boscio, originaire de Pescara, un artiste en art contemporain a encadré ces travaux.

PEINTURE DYNAMIQUE ABSTRAITE

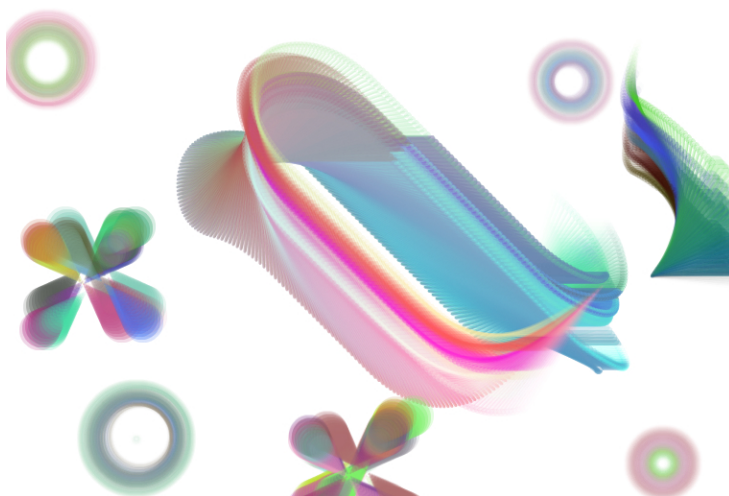
Nous avons utilisé un logiciel, en ligne, qui permet de dessiner d'une façon très particulière. Contrairement à tous les autres outils graphiques en ligne, ce logiciel, très particulier et différent du traditionnel éditeur graphique, permet de dessiner d'une *manière émotionnelle*.

On peut certainement dessiner des choses abstraites, où chaque type de pinceau (presque tous strictement multiples) sont l'expression la plus intime et les sentiments de chaque utilisateur. Vous pouvez contrôler les 20 coups de pinceaux qui créent des couleurs avec une méthode occasionnelle, suivant les lois régies par la physique de l'abstraction des corps. La création de ces extraordinaires

images abstraites, entièrement basée sur le Web, est immédiate. Une palette en blanc sur laquelle vous pouvez créer des graphiques de vingt types différents; il suffit de cliquer sur l'un des vingt outils disponibles et de donner libre cours à l'imagination! Fantasmagorique, les couleurs permettent de s'immerger dans une véritable explosion d'élégantes formes de l'art abstrait.

INDICE de la MOSTRA

1. LA NASCITA

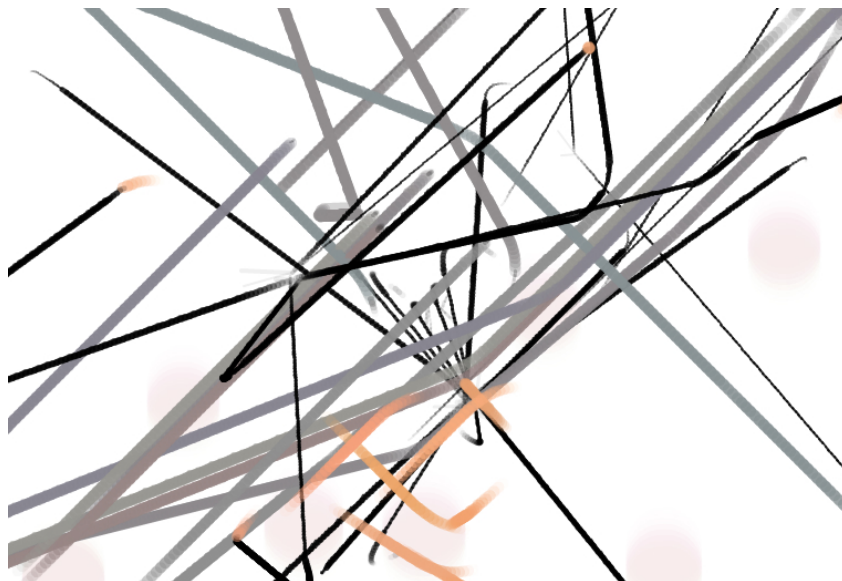


Allegria - I cerchi simboleggiano i familiari di Santa Giovanna radunati intorno a lei nel momento della sua nascita. Gli altri colori chiari evidenziano la felicità della madre.

Luz Andrea Montanino

Joie - Les cercles symbolisent la famille de Sainte Jeanne rassemblée autour d'elle au moment de sa naissance. Les autres couleurs montrent la joie de sa mère.

2. LA SOFFERENZA



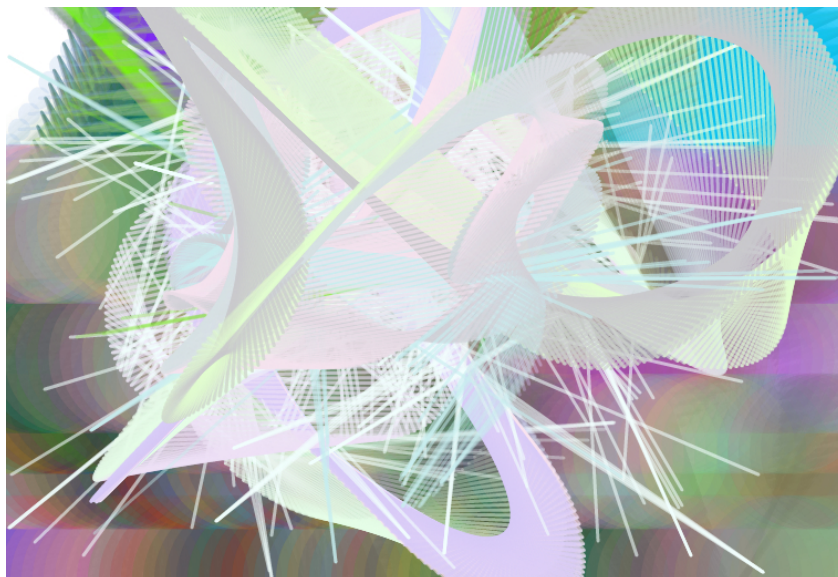
LINEE SCURE E CHIARE

Ho voluto rappresentare la sofferenza di Santa Giovanna con colori “pesanti”, le linee arancione rappresentano una piccola luce che continua a lampeggiare dentro il suo cuore.

(Zanno Maria Caterina)

Lignes claires et foncées - Couleurs fortes: les lignes de couleur orange représentent la lumière qui continue aussi de réchauffer son coeur dans la souffrance.

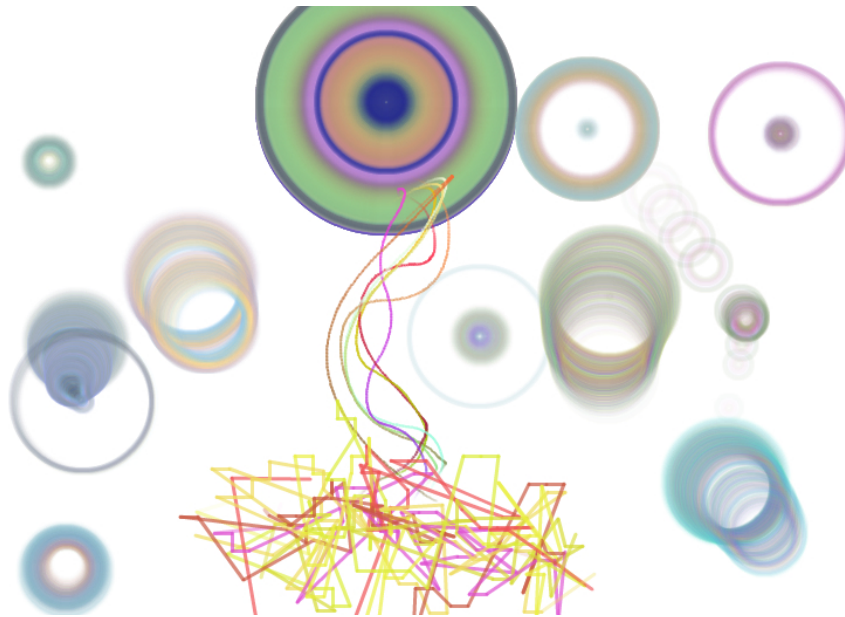
LA VISIONE “Tendi la mano”



Visione - La luce di Dio e le imprese che Santa Giovanna avrebbe compiuto in futuro.
Andrea Di Berto

Vision - Cette image représente la lumière de Dieu et les oeuvres que Sainte Jeanne ferait dans l'avenir.

FONDAZIONE DEGLI ISTITUTI



Creazione di un Istituto - Santa Giovanna vista come un cerchio colorato che ricorda l'aiuto dato al mondo. Un intreccio di colori rappresenta la collaborazione che gli uomini le hanno offerto per fondare l'Istituto. Questi ultimi sono rappresentati con dei cerchi nello sfondo.
Gianni Di Sante

Fondation d'un Institut - Sainte Jeanne imaginée comme un cercle de couleur qui nous rappelle l'aide qu'elle a donné au monde. Un réseau de couleurs symbolise la collaboration et l'aide que les hommes ont apporté pour créer l'Institut. Ces derniers sont représentés par des cercles dans l'arrière plan.

LA MORTE



La liberazione dell'anima - Le linee nere ritraggono il suo corpo defunto e le strisce rosse rappresentano la sua anima felice e finalmente libera.

Martina Petrongolo

La libération de l'âme - Les lignes noires représentent son corps et les bandes rouges représentent l'âme heureuse et enfin libre.

A volte dietro l'ultima nebbia
vive ancora la speranza di un
sogno perduto



Omaggio a S. Giovanni
de Lestonnac - Al suo grande
coraggio - La sua grande fede

Secondo una vecchia massima, l'arte vera non ha bisogno di molte parole o spiegazioni in quanto parla da sola per sé. Credo sinceramente che l'arte possieda questo modo di comunicazione proveniente dal cuore dell'artista fino a giungere, non solo ai sensi, ma anche all'anima delle persone per le quali non è creata. Quando mi hanno chiesto una consulenza artistica, non avrei mai creduto ad una simbiosi tra il mondo della fantasia, la cultura e l'innocenza di chi, in età puerile, è riuscito a raccontare l'arte come i grandi maestri. Mi sento onorato di aver collaborato con il corpo docente sensibile e capace operante in un istituto che ha forgiato, durante i suoi 400 anni, moltissimi giovani. Questo risultato, ottenuto su tutti i punti di vista, si deve ad una donna, Giovanna, in grado di combattere l'unica guerra senza armi, nell'intento di reconfigurare la "non cultura".

Grazie Santa Giovanna, grazie all'Istituto Nostra Signora, perla di Pescara, all'Italia e al Mondo

Vittorio Di Bari'o

Selon une pensée ancienne, l'art vrai n'a pas besoin de beaucoup de mots ou d'explications puisque lui seul parle pour lui-même.

Je crois sincèrement que l'art est un moyen de communication fantastique qui provient du cœur de l'artiste et attend, non seulement les sentiments, mais aussi l'âme des gens pour lesquels il est créé. Lorsque ils m'ont demandé des avis artistiques, je n'aurais jamais cru possible à une connexion entre le monde de la fantaisie, de la culture et l'innocence de ceux qu'on su faire dire à l'art comme les grands maîtres, bien que leur jeune âge. Je suis honoré d'avoir collaboré avec un groupe des professeurs sensibles et plein d'expérience qui soutient cette institution qui a façonné de nombreux jeunes au cours de ses 400 ans de vie. Ce résultat excellent est dû à une femme, Sainte Jeanne, qui a été capable de combattre et de vaincre la "non culture" avec une guerre sans armes.

Merci Sainte Jeanne, merci à l'Istituto Nostra Signora, perle de Pescara, d'Italie et du monde!